



(1871 ар) последней бой.

## Парижской коммуналэн нуналыз —МОПР нунал

Куатьтон укмыс ар талась азыло, 18-тй мартэ 1871 аре, Парижысь рабочийёс (францилэн столицаз) ас киязы басьтызы власть но установить каризы Коммуна. Парижской коммуна просуществовать кариз всего 72 нунал Французской буржуазия, германской интервент'ёс юрттыса, рабочийёслэсь властьсэс жестоко подавить каризы.

Французской пролетариат соку еще иметь өз на кары аслэстыз зол революционной партизэ; парижысь рабочийёс, кудыз востать каризы өз гердзаске вань франциен, особенно крестьян'ёсын; Парижской коммуна өз иметь кары зол вооруженной защитаос; Коммуналэн лябезлэн серьёзной причинаез

вал сопо, что коммунар'ёс враг'ёсыз беспощадно подавить карем интые соослы проявить каризы благодущие. Ваньмыз со вуттыз май толэзе 1871 аре Парижской Коммунаез жестоко разгромить кароннэ.

Пролетариатлэн великй вождьёссы—Маркс, Энгельс, Ленин но Сталин—Парижской Коммунаез высоко оценить каризы, со историын диктатура пролетариатлэн нырысез прообразэз.

Арлы быдэ 18-тй мартэ, Парижской Коммуналез годовщиназэ, быдэс мирысь т.удящойёс проводить каро МОПР нуналэз. 18-тй мартлэн нуналэз—со трудящой массаосты мобилизовать карон нунал войнаез поджигать карисьёс но прозакатор'ёс пумитэ.

## Иранэн виль торговой дэговор сярись

СССР-лэн внешней вуз каронез'я Народной Комиссариатэныз но Иранской торговой делегация кустын переговор'ёс йылпум'ёсыкыса СССР но Иран кустын вузкарон но мореплавание сярись 10 мартэ 1940 арын договор тупатэмын.

Советской сторона ласянь договорез гожтызы внешней вузкарон'я Народной Комиссар А. И. Ми-

коян эш но СССР-лэн Иранысь торговой представителез П. И. Алексеев эш.

Иран ласянь договорез гожтызы Иранлэн Москваысь чрезвычайной но полномочной посолэз г. Саед но Иранлэн правительствоезлэн уполномоченноез г. Саях.

Матысь дыре договор подписать каремын луоз Тагеран городын. (ТАСС).

## США-ын 12 миллион мурт ужтэк кылемын

Нью-Йорк, 12 мартэ. „Дейли уоркер“ газетлэн ивортэмез'я, производственной профсоюз'ёслэн конгрессылэн даннойёсыз'я США-ын туэ январь толэзе

12 миллион мурт безработнойёс лыд'ясыкызы. 1939 арлэн декабрь толэзеныз чошатыса, безработнойёслэн лыды 14 процентлы будыз.

## 60 японской солдат'ёс асьсэдыс-асьсэос быдтызы

Чунцип, 10 мартэ. (ТАСС).. „Шишисиньбао“ газетлэн ивортэмез'я Чжан-зын (Хэнань провинция) ог 60 японской солдат'ёс ки-

тайской калыкы пумит воевать каронлэсь пыкысыкыса асьсэдыс-асьсэос быдтызы.

## Советской Союз но Финляндия кустын мирной договор гожтон сярись

7 мартысен 12 марта Москвын переговор'ёс орчизы СССР-лэн уполномоченнойёсыз—СССР лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэн председателез но иностранной уж'ёс'я Народной Комиссарез В. М. Молотов эш, СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн членез А. А. Жданов эш но комбриг А. М.

Василевский эш—ог ласянь, но Финляндской республикалэн уполномоченнойёсыз—Финляндилэн министр'ёсызлэн советсылэн председателез гн Рюти Р., министр Паасикиви Ю. К., генерал Вальден К. Р. но профессор Войонмаа В. кустын—мучет ласянь, военной действносты дугдытон

но СССР но Финляндия кустын мирной договор гожтон сярись вопрос'я.

Переговор'ёс йылпум'ясыкызы 12 мартэ 1940 арын Советской Союз но Финляндия кустын мирной договор гожтыса.

Мирной договорлэн но со борды протоколлэн текст'ёссы улын сётисько.

## Советской Социалистической республикаослэн Союзэнызы но Финляндской республика кустын

### Мирной договор

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез, ог ласянь, но Финляндской республикалэн Президентэз, мучет ласянь, кыкез ик странаос кустын кылдэм военной действносты дугдытон вылысь но юнмыт взаимной мирной отнотиносты кылдытон вылысь мылкыдэн руководствоваться кариськыса, кыкезлы ик договариваться кариськысь сторонаослэн интерес'ёссылы, тупало оgedлы-огед безопасность кылдытон, со пöлын ик Ленинград но Мурманск город'ёслы, озы ик Мурманской чугун сюреслы безопасность кылдытонлы точной условиослы тупало шуыса убедиться кариськыса,

соин ик кулээн признать каризы мирной договор гожтыны и асьсэлэн уполномоченноенызы назначить каризы

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез:

Молотов Вячеслав Михайловичез, СССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн председателезэ но иностранной уж'ёс'я Народной Комиссарез,

Жданов Андрей Александровичез, СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэсь членез,

Василевский Александр Михайловичез, комбригез.

Финляндской республикалэн президентэз:

Рюти Ристоез, Финляндской республикалэн министр'ёсызлэн Советсылэсь председателезэ,

Паасикиви Юхо, Кустиез, министрез,

Вальден Карл Рудольфез, генералэз,

Войонмаа Вяйнэез, профессорез.

Верам уполномоченнойёс, огзылы огзы полномочиоссэс возматыса, надлежащой формаен но полной порядокем гожтэмен признать карыса, тазылы согласиться кариськызы:

### Статья I

СССР но Финляндия кустын военной действносты

жегатскытэк дугдытисько та договор борды гожтэм протоколын учкем порядок'я.

### Статья II

СССР но Финляндской республика кустын государственной граница виль линиетй тупатиське, кудиз'я СССР-лэн территорииезлэн составез пчртгиське быдэсак Карельской перешеек Выборг (Виппури) городлэн но Выборгской заливе но отысь остров'ёсыныз валче, Ладожской озе, олэн западной но северной побережьеосыз Кексгольм, Сортавала, Суоярви город'ёсын валче, Финской заливысь данакез остров'ёс, Меркярвилэн восток палыстыз территория Куолярви городэн валче, Рыбачьей но Средней полуостров'ёслэн көня ке локетса—та договор борды ватсам карта.

Пограничной линилэн подробной описаниез тупатэмын луоз договариваться кариськысь сторонаослэн представительёссылэсь кылдытэм смешанной комиссиян, сьиче комиссия кылдытэмын луыны кулэ та договорез подписать карем нунал бере дас нунал кустын дыре.

### Статья III

Кыкез ик договариваться кариськысь сторонаос обязаться карисько огзы виль огзы котыкыче нападенилэсь взаимно воздержаться кариськыны и но кыче но союз'ёс заключать бадл кароно яке договариваться кариськысь сторонаос пöлысь одигезлы пумит луись коалициосын өвёл участвовать кароно.

### Статья IV

Финляндской республика вера соглаш луэмзэ, Советской Союзэн арлы быдэ 8 миллион финской марка дун тырыса, Советской Союзлы 30 арлы арендае сётыны Ханко полуостровез но со котырысь морской территорииз, со дорысен юг но восток пала 5 миль но запад но север пала 3 миль радиусэн, но со котырысь троссэ остров'ёсты, та борды вадьсам карта, —Финской заливе пыроний агрес-

си медаз пыр шуса оборонять карыны быгатись военно-морской база отчы кылдытон понна, со сьана морской базаез возьман понна Советской Союзлы право сётиське аслаз счезаз отын кулэез мында наземной но воздушной вооруженной кужым'ёс возыны.

Та договор кужыме пырем дырысен 10 нунал кустын финляндской правительство Ханко полуостровысь аслэстыз ваньзэ войскоосэ поттэ, и Ханко полуостроз котырысьтыз вань остров'ёсыныз чош потэ СССР-лэн управленияз, договорлэн та статьяезлэн соответствииз'я.

### Статья V

СССР обязаться кариське Петсамо областысь, кудиз Советской государствовен 1920 арын мирной договор'я Финляндилы добровольно сётэмын вал, аслэстыз войскоосэ поттыны.

Финляндия обязаться кариське, кызы со 1920 арын гожтэм мирной договорын учкемын вал, аслаз ярдур'ёсез Северной Ледовитой океанлэн вуосаз военной но мучет вооруженной судноос возэнтэмлы, 100 тонналез пичиесь вооруженной судноосты сьана, куд'ёсэ Финляндия возыны быгатэ көня мылыз потэ со мында, нош озы ик возыны быгатэ 15-лэсь трос өвёл военной но мучет вооруженной судноос, куд'ёсызлэн тоннажы быдэн 400 тонналез трос медаз луы.

Финляндия обязаться кариське, кызы со договорын ик чакламын вал, верам вуосын подводной лодкаос но вооруженной воздушной кужым'ёс возэнтэмлы.

Озы ик Финляндия обязаться кариське, кызы со учкемын вал со договорын ик, та ярдур'ёсын военной порт'ёс, военной флот понна базаос но военной ремонтной мастерскойёс лэстыны солэсь бадзым өвёл,

Пумыз 2-ти страницын.

## Мирной договор

### Пумыз.

верам судноос но соосты  
вооружить карон понна ку-  
лэ луись быдзалаэсь.

### Статья VI

Советской Союзы но  
солэн граждан'ёсызлы, кы-  
зы со 1920 арын догово-  
рын чакламын вал, право  
сётйське Петсамо область  
пър Норвегие но отысь  
берлань свободно ветлыны,  
нош Советской Союзы  
право сётйське Петсамо  
областе консульство кыл-  
дытны.

СССР-ысь Норвегие  
Петсамо область пър но  
озы ик Норвегийсь  
СССР-э та область пър ик  
вайылон груз'ес осмотр-  
лэсь но контрольлэсь моз-  
мытско, сыче контрольлэсь  
сына, кудйз кулэ транзит-  
ной соообщениез рад'ян  
понна, нош озы ик обла-  
гаться уг карисько тамо-  
женной пошлинаосын,  
транзитной но мукет сбор-  
ёсын.

Транзитной грузез выль  
верам контроль лезиське  
со формын гинэ, кудйз  
сыче учыр'ёсы соблюдать-  
ся кариське междунаро-

ной соообщенилэн тупат-  
скем обычай'ёсыз'я.

СССР-ысь граждан'ёс-  
лэн, куд'ёсыз Петсамо об-  
ласть пър Норвегие но  
Норвегийсь берлань  
СССР-э мыно-ветло, пра-  
возы вань надлежащей ор-  
ган'ёсын сётэм паспорт'ёс-  
сыз свободной транзитной  
проездной.

Действовать карись  
общей положениез утыку  
вооружить карымтэ совет-  
ской лобан аппарат'ёслэн  
правозы вань Петсамо об-  
ласть пър СССР но Нор-  
вегия куспын воздушной  
соообщение возыны.

### Статья VII

Финляндской правитель-  
ство Советской Союзы  
право сётэ СССР но Шве-  
дия куспын вуз'ёсты нул-  
лыны, та нулонэз матын  
шонерак чугун сюрес выль  
туллонэз паськытатон  
понна СССР но Финляндия  
кулээн лэд'яло, котькудйз  
сторона азия территория  
вылаз, быгатэм'я 1940 ар  
чоже Кандилакши городэз  
Кемиярви городэн герзась  
чугун сюрес лэсьтыны.

### Статья VIII

Та договор кужыме пы-  
рем бере договариваться  
кариське договораватьс  
куспын экономической отно-  
шениос вильдйсько но со  
понна договариваться ка-  
риськись сторонаос вузка-  
рон договор гожгон понна  
переговор'ёс нуыны кут-  
скозы.

### Статья IX

Та мирной договор сое  
подписать карем бере со-  
ку ик кужыме пчре но ра-  
тифицировать каремын лу-  
ыны кулэ.

Ратификационной акт'ёс-  
ын вош'яськон ортчытэ-  
мын лвоз дас нунал кус-  
пын, Москва городын.

Та договор гожтэмын 2  
оригиналэн, котькудйз зуч  
кылын, финской но швед-  
ской кылын, Москва горо-  
дын, 12 мартэ 1940 арын.

В. Молотов.  
А. Жданов.  
А. Василевский.  
Ристо Рюти.  
Ю. Паасикиви.  
Р. Вальден.  
Вяйнэ Войонмаа.

## 12 мартэ 1940 арын СССР но Финляндия куспын гожтэм. договор борды ПРОТОКОЛ

Договариваться карись-  
кись сторонаос военной дей-  
ствиосты дугдытонлы но  
договор'я тупатэм государ-  
ственной граница съоры  
войскоосты поттонлы, та же  
порядок тупато:

1. Военной действиос кы-  
кеныз ик сторонаосын дуг-  
дытйсько 12 часын 13 мартэ  
1940 арын Ленинградской  
дырын.

2. Военной действиосты  
дугдытонлы тупатэм часы-  
сен передовой частьёслэн  
расположенны куспы одйг  
километр'ем нейтральной  
полоса тупатйське, причем  
нырысь нуналэ одйг кило-  
метрлы берлань чигнатйсь-  
ке воинской частез соизлэн  
стороналэн, кудйз сылэ му-  
кет стороналэн виль тупа-  
тэм государственной грани-  
цалэн территория вылаз.

3. Войскоосты виль госу-  
дарственной граница съоры  
поттонно со пала мукетыз  
стороналэн войскоосызлэн  
мынонзы кутске 10 часын  
15 мартэ 1940 арын Фин-  
ской залив бордысен кут-  
скыса Лиекс дороз кыс-  
тйськись всяказ ик грани-  
цаын и 10 часын 16 мар-  
тэ Лиекслэн север паласа-  
ныз. Чигнатон быдэ'яське  
нуналлы быдэ переход'ёс  
суткалы быдэ переход'ёс  
7 километрлэсь ожит медаз  
луз, причем мукетызлэн сто-  
роналэн войскоосыз азылны  
мынон та же расчот'я, чтобы  
чигнатйськись войскоослэн  
тыловой частьёсынызы но  
мукет стороналэн виль грани-  
ца доры мынйсь передо-  
вой частьёсыныз кусыплэн

пасталаез 7 километрлэсь  
ожит медаз луы.

4. Государственной грани-  
цалэн нимаз-нимаз участок'-  
ёсысьтэз чигнатон срок'ёс  
3-тй пунктлэн соответстве-  
з'я газы тупатйсько:

а) Тунца-Июки, Куолаярви,  
Такала шур'ёслэн истоки-  
сенызы Йокамо-Ярви озе-  
ролэн восточной берегозяз  
участокысь соизлэсь но та-  
излэсь сторонаослэсь вой-  
скооссэз чигнатон быдэ-  
тйське 20 час азелы 20 мар-  
тэ 1940 арын;

б) Латва районн Кухон-  
немилэн юг палысьтыз участ-  
токысь войскоосты чигнатон  
быдэстйське 20 час азелы  
22 мартэ 1940 арын;

в) Лонгаваара, Вярсила,  
Маткаселька станция участ-  
токысь кыкелзэсь ик сто-  
ронаослэсь войскооссэз чиг-  
натон быдэстйське 20 час  
азелы 26 мартэ 1940 арын;  
г) Маткаселька станциясь  
Койцанлахти участокысь  
войскоосты чигнатон быдэ-  
стйське 20 час азелы 22  
мартэ 1940 арын;

д) Койцанлахти, Энсо  
станция участокысь вой-  
скоосты чигнатон быдэ-  
стйське 20 час азелы 25  
мартэ 1940 арын;

е) Энсо станция, остров  
Бате участокысь войско-  
осты чигнатон быдэстйсь-  
ке 20 час азелы 19 мартэ  
1940 арын;

5. Красной Армиясь  
Петсамолэн районильз  
войскооссэз эвакуировать  
каронэз быдэстоно 1940  
арын 10 апрель азелы.

6. Кыкелзэн ик сторона-  
ослэн командованызы вой-

скоосты государственной  
граница съоры поттыку  
обязаться карисько вань  
кулэ ужрад'ёсты кутыны  
мукетызлы стороналы по-  
тйсь город'ёсты но инты-  
осты утылгыны вылысь но  
вань кулэ ужрад'ёс куты-  
ны солы, чтобы город'ёс,  
местечкоос, оборонитель-  
ной но хозяйственной со-  
оружениос (выж'ёс, плоти-  
наос, аэродром'ёс, казар-  
маос, склад'ёс, чугун сюр-  
ес уел'ёс, промышлен-  
ной предприятияос, телег-  
раф, электростанцияос) сь-  
рылэмлэсь но быдтылэм-  
лэсь ут лэмын мед луозы  
шуыса.

7. Та протоколлэн 6  
пунктаз возьмаэм район'-  
ёсты, пункт'ёсты, город'ёс-  
ты но мукет объект'ёсты  
одигеныз сторонаен мукет-  
тызлы сёт'ян дыр'я кылды-  
лыны быгатйськись вопро-  
с'ёс разрыкытьскэ ин-  
тылэ кыкелзэн ик сторо-  
налэн представитель'ёсы-  
ныз, солы понна кыкелзэн  
ик армияослэн мынон ос-  
новной сюрес'ёсы вилэ  
командованиен нимысьтыз  
уполномоченнойёс вис'ясь-  
ко.

8. Военнопленнойёсын  
вош'яськэн быдэстйське  
луэмез'я вакчи дыр куспын  
военной действиос дугдэм  
бере—нимысьтыз соглаше-  
нилэн основаниез вылын.

В. МОЛОВОТ.  
А. ЖДАНОВ.  
А. ВАСИЛЕВСКИЙ.  
РИСТО РЮТИ.  
Ю. ПААСИКИВИ.  
Р. ВАЛЬДЕН.  
ВЯЙНЭ ВОЙОНМАА.

### Риббентроп Берлинэ вуиз

Берлин, 13 мартэ,  
(ТАСС). Германской ин-  
формационной бюро ивр-

тэ, что иностранной уж'-  
ёс'я министр Риббентроп

Римысь 12 мартэ вуиз  
Берлинэ.



Суред вылын: Испанской  
компартилэн ЦК-езлэн  
членэз Долорес Ибаргури  
(Пассионария)

### Почтаын ужасьёслэн собраниясьтызы

Туэ 3 мартэ почтаын  
профсоюзной собрание  
ортчиз, отыг ваньмыз 21  
мурт участвовать каризы.  
Та собраниян Ижевскысь  
но Каракулинской почта-  
нысь'я связист'ёслэн обра-  
щенизы'я Александров эш  
доклад лэсьтйз. Доклад бере прени-  
ын выступать карисьёс поч-  
таысь но телеграфысь ужез  
умоятон вылысь верась-  
кызы.

Почталэн Ключевской от-  
делениысьтыз начальни-  
к Малых эш „Колхоз бусы“  
газетэз котькуд коркалы  
быдэ реализовать карон  
вылысь Чубой отделениысь  
заведующийэ Волкова эшез  
социалистической соревно-  
вание пырысьгыны отйз.

Малых эшлэсь вызовэз  
ваньызы отделениослэн  
начальник'ёсы поддержать  
каризы но ас куспазы со-  
циалистической договор  
гожтйзы.

### Колемагин.

### Ку магазин'ес умой-умой ужалэзы

Асьме районной цен-  
трын лэд'яське 7 тй вузка-  
рон инты. Нош кызы со-  
ос ужало? Туж урод. Соос  
трос дыр'я ревизия ортчы-  
тон муген но продавец'ёс  
воштйськон муген, пытса  
мын луэ. Таи культмаг  
27 февральысен 4 мартозь,  
раймаг 20 февральысен 25  
февральэз, ревизия мынэ  
шуыса пытса возызы.  
Сыче уж'ёсты потребсоюз-  
лэн председателэз Абашев  
нормальноен гинэ лэд'я.  
Учконо ке нормальноен но-  
кызы но сое лэд'яны уг  
луы. Малы ке шуоно соин,  
что товарооборотлэн пла-  
нэз уг быдэсмы. Со сына  
населениез дыраз кулэ  
луись товарен обеспечить  
карыны уг быгаты.

Котькудйз магазин ужа-  
ны кулэ 8 часын чука  
17 часозь жыгазе. Со трос  
дыр'я озы уг луы. Тани  
нылетй мартэ 2100 манет-  
лы раймаге вуз ваемын  
вал. Нош со вузэз дыраз  
лавкаез усьтыса, реализо-  
вать карем инты лавкаез  
пытсамлэсь 30 минут гинэ  
азыло Абашев распоряже-  
ние сётйз на вузэз вузаны.  
Шишмаков.

### Басьтэм обязатель- ствозэс уж вылын быдэстон понна уг нюр'ясько

10-тй мартэ районной ис-  
полнительной комитетын  
сельской исполнитель-  
ской комитет'ёслэн председа-  
тельёсынызы но райфинотдел-  
лэн налоговой агент'ёсыныз  
совещание ортчиз. Со сове-  
шаниын соос одйгетй квар-  
галлы коньдон огазеаны  
тупатэм планэз 15 тй мар-  
тозь 100 процентлы быдэ-  
стыны выльсь обязатьс ка-  
риськызы.

Та басьтэм обязательствозэс  
100 процентлы быдэ-  
стызы Чубой сельсоветысь  
(председателэз Королев но  
налоговой агентэз Леком-  
цев) но Котегурт сельсовет  
(председателэз Полянцев).

Сеп сельсоветысь Квар-  
давозь колхоз 1-тй кварта-  
лы коньдон огазеаны тупа-  
тэм планэ 10 мартозь 100  
процентлы тырмытйз. Та  
ужын сельсоветлэн депута-  
тэз Агафонов Кирилл Про-  
хорович синмаськымон ужа.  
Озы ик Михайловка но Лу-  
жан колхоз'ёс коньдон ога-  
зан ужен бере уг кылэ.  
10 мартозь коньдон огазан  
планэз 100 процентлы тыр-  
мытйзы.

Районамы коньдон огазе-  
ан план 10-тй мартозь 63  
процент гинэ тырмытэмын.  
Со ужын тужгес ик урод  
ужало Б-Пурга, Ключевка  
но Зура сельсовет'ёс. Тани  
Б-Пурга сельсовет 54 про-  
цент, Ключевка сельсовет  
63 процент но Зура сель-  
совет 63 процент гинэ конь-  
дон огазан планэз тыр-  
мытйзы.

Вань сельской исполни-  
тельной комитет'ёслэн пред-  
седательёссылы, сельсо-  
вет'ёслэн депутат'ёссылы но  
налоговой агент'ёслы ась-  
тэлазы уждэс перестроить  
кароно то вылысь, чтобы  
одйгетй кварталлы коньдон  
огазан планэз та нунал'ёсы  
100 процентлы быдэстыны.

### Казаков.



Суред вылын: (Свердлов-  
ской областысь Петрока-  
менской районьсь, „Сво-  
бодный путь“) колхозысь  
колхозникИ. В. Агафонов  
Нина Алексеевна кышно-  
ныз сельмагысь вузэн пото.

Отв. редактор Князе ва.  
Поттись райисполком.